

Refugee Organization or the International Refugee Organization and with other competent organizations, a preliminary draft convention on the subject;

(b) To submit the draft convention, not later than 20 October 1948, to Members of the United Nations for comment by them;

(c) To submit the draft convention to the Council at its eighth session, together with such comments as may have been received from Members of the United Nations, in order to enable the Council to take such action as may be appropriate, with a view to definitive action on this matter by the General Assembly at its fourth regular session.

## 159 (VII). Narcotic Drugs

*Resolutions of 3 and 10 August 1948  
(document E/968)*

### I

DRAFT PROTOCOL TO BRING UNDER INTERNATIONAL CONTROL DRUGS OUTSIDE THE SCOPE OF THE CONVENTION OF 13 JULY 1931 FOR LIMITING THE MANUFACTURE AND REGULATING THE DISTRIBUTION OF NARCOTIC DRUGS AS AMENDED BY THE PROTOCOL SIGNED AT LAKE SUCCESS ON 11 DECEMBER 1946<sup>1</sup>

*Resolution of 3 August 1948*

*The Economic and Social Council,*

*Having duly considered* the observations submitted by the Governments concerned and the World Health Organization on the draft Protocol to bring under control drugs outside the scope of the 1931 Convention,

*Taking note* of the recommendations made by the Commission on Narcotic Drugs during its third session,<sup>2</sup>

*Decides:*

1. To request the Secretary-General to circulate to the Governments concerned the revised draft of the Protocol attached hereto as approved by the Council;

2. To recommend to the General Assembly:

(a) To approve as soon as possible during its third session the Protocol, taking into account any further observations which may be received from Governments;

(b) To fix the earliest possible date during the third session of the General Assembly when the Protocol shall be open for signature;

(c) To urge all States, in accordance with the provisions of General Assembly resolution 54 (I)<sup>3</sup>, to adhere to the Protocol as soon as possible;

(d) To urge States to take as soon as possible the necessary steps with a view to extending the

<sup>1</sup> See documents E/798 and E/798/Corr.2

<sup>2</sup> See documents E/799 and E/799/Corr.1.

<sup>3</sup> See *Resolutions adopted by the General Assembly* during the second part of its first session, page 81.

nationale pour les réfugiés ou l'Organisation internationale pour les réfugiés, et avec les autres organisations compétentes, un avant-projet de convention relatif à ce problème;

b) A soumettre, avant le 20 octobre 1948 au plus tard, ce projet de convention aux Membres des Nations Unies, pour observation;

c) A soumettre ce projet de convention à la huitième session du Conseil en même temps que les observations qui auront été reçues des Membres des Nations Unies, afin de permettre au Conseil de prendre les mesures qui seront nécessaires, pour que l'Assemblée générale, lors de sa quatrième session ordinaire, puisse prendre une décision définitive à ce sujet.

## 159 (VII). Stupéfiants

*Résolutions des 3 et 10 août 1948  
(document E/968)*

### I

PROJET DE PROTOCOLE DESTINÉ A PLACER SOUS CONTRÔLE INTERNATIONAL CERTAINES DROGUES NON VISÉES PAR LA CONVENTION DU 13 JUILLET 1931 POUR LIMITER LA FABRICATION ET RÉGLEMENTER LA DISTRIBUTION DES STUPÉFIANTS, AMENDÉE PAR LE PROTOCOLE SIGNÉ A LAKE SUCCESS LE 11 DÉCEMBRE 1946<sup>1</sup>

*Résolution du 3 août 1948*

*Le Conseil économique et social,*

*Après avoir examiné* les observations présentées par les Gouvernements intéressés et par l'Organisation mondiale de la santé sur le projet de Protocole tendant à contrôler certaines drogues non visées par la Convention de 1931,

*Prenant acte* des recommandations faites par la Commission des stupéfiants au cours de sa troisième session<sup>2</sup>,

*Décide:*

1. De charger le Secrétaire général de communiquer aux Gouvernements intéressés le projet de Protocole révisé ci-joint tel qu'il a été approuvé par le Conseil;

2. De recommander à l'Assemblée générale:

a) D'approuver ce Protocole dès que possible au cours de sa troisième session, en tenant compte de toutes les observations complémentaires que les Gouvernements auront pu faire parvenir;

b) De fixer la date la plus rapprochée possible, pendant la troisième session de l'Assemblée générale, où le Protocole serait ouvert à la signature;

c) De recommander à tous les Etats, conformément aux dispositions de la résolution 54 (I)<sup>3</sup> de l'Assemblée générale, d'adhérer au Protocole dans le plus bref délai possible;

d) De recommander aux Etats de prendre aussitôt que possible les mesures nécessaires

<sup>1</sup> Voir les documents E/798 et E/798/Corr.1.

<sup>2</sup> Voir les documents E/799 et E/799/Corr.1.

<sup>3</sup> Voir les *Résolutions adoptées par l'Assemblée générale* pendant la seconde partie de sa première session, page 81.

application of this Protocol to territories for the foreign relations of which they are responsible, subject, where necessary for constitutional reasons, to the consent of the Governments of such territories;

3. To recommend to the Members of the United Nations that their representatives to the third session of the General Assembly be given the necessary full powers to adhere to the Protocol.

**DRAFT PROTOCOL TO BRING UNDER INTERNATIONAL CONTROL DRUGS OUTSIDE THE SCOPE OF THE CONVENTION OF 13 JULY 1931 FOR LIMITING THE MANUFACTURE AND REGULATING THE DISTRIBUTION OF NARCOTIC DRUGS AS AMENDED BY THE PROTOCOL SIGNED AT LAKE SUCCESS ON 11 DECEMBER 1946**

PREAMBLE

.....  
*Considering* that the progress of modern pharmacology and chemistry has resulted in the discovery of drugs, particularly synthetic drugs, capable of producing addiction, but not covered by the Convention of 13 July 1931 for Limiting the Manufacture and Regulating the Distribution of Narcotic Drugs, as amended by the Protocol signed at Lake Success on 11 December 1946,

*Desiring* to supplement the provisions of that Convention and to place these drugs, including their preparations and compounds containing these drugs under control in order to limit by international agreement their manufacture to the world's legitimate requirements for medical and scientific purposes and to regulate their distribution,

*Realizing* the importance of the universal application of this international agreement and of its earliest possible entry into force,

HAVE RESOLVED to conclude a Protocol for that purpose.

CHAPTER I. — CONTROL

Article 1

1. Any State Party to the present Protocol which considers that a drug which is or may be used for medical or scientific purposes and to which the Convention of 13 July 1931 does not apply, is liable to the same kind of abuse and productive of the same kind of harmful effects as the drugs specified in article 1, paragraph 2, of the said Convention, shall send a notification to that effect, with all material information in its possession, to the Secretary-General of the United Nations, who shall transmit it immediately to the other States Parties to the present Protocol, to the Commission on Narcotic Drugs of the Economic and Social Council and to the World Health Organization.

2. If the World Health Organization finds that the drug in question is capable of producing addiction or of conversion into a product capable of producing addiction, this Organization shall decide whether the drug shall fall:

(a) Under the regime laid down in the 1931 Convention for drugs specified in article 1, paragraph 2, group I, of that Convention; or

pour étendre l'application du présent Protocole aux territoires dont il assure les relations avec l'étranger, sous réserve du consentement des Gouvernements de ces territoires lorsque des raisons d'ordre constitutionnel l'exigent;

3. De recommander aux Etats Membres des Nations Unies de donner à leurs représentants à la troisième session de l'Assemblée générale les pleins pouvoirs nécessaires pour donner leur adhésion au Protocole.

**PROJET DE PROTOCOLE DESTINÉ A PLACER SOUS CONTRÔLE INTERNATIONAL CERTAINES DROGUES NON VISÉES PAR LA CONVENTION DU 13 JUILLET 1931 POUR LIMITER LA FABRICATION ET RÉGLEMENTER LA DISTRIBUTION DES STUPÉFIANTS, AMENDÉE PAR LE PROTOCOLE SIGNÉ A LAKE SUCCESS LE 11 DÉCEMBRE 1946**

PRÉAMBULE

.....  
*Considérant* que les progrès réalisés par la chimie et la pharmacologie modernes ont amené la découverte de drogues, notamment de drogues synthétiques, susceptibles d'engendrer la toxicomanie, mais non visées par la Convention du 13 juillet 1931 pour limiter la fabrication et réglementer la distribution des stupéfiants, amendée par le Protocole signé à Lake Success le 11 décembre 1946,

*Désirant* compléter les dispositions de cette Convention et placer sous contrôle tant ces drogues que les préparations qui en sont faites et les mélanges qui en contiennent, de façon à limiter par voie d'accord international leur fabrication aux besoins légitimes du monde pour les usages médicaux et scientifiques et réglementer leur distribution,

*Convaincus* de l'importance qu'il y a à ce que cet accord international soit universellement appliqué et entre en vigueur le plus tôt possible,

ONT DÉCIDÉ d'établir un Protocole à cet effet .

CHAPITRE I. — CONTRÔLE

Article premier

1. Tout Etat partie au présent Protocole, qui considère qu'une drogue, utilisée ou pouvant être utilisée pour des besoins médicaux ou scientifiques, et à laquelle la Convention du 13 juillet 1931 ne s'applique pas, est susceptible de provoquer des abus du même genre et de produire des effets de nature aussi nuisible que les drogues spécifiées à l'article premier, paragraphe 2, de ladite Convention, en avisera le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, en lui transmettant tous les renseignements documentaires dont il dispose; le Secrétaire général communiquera immédiatement cette notification et les renseignements transmis aux autres Etats parties au présent Protocole, ainsi qu'à la Commission des stupéfiants du Conseil économique et social et à l'Organisation mondiale de la santé.

2. Si l'Organisation mondiale de la santé constate que la drogue en question est susceptible d'engendrer la toxicomanie ou d'être transformée en un produit susceptible d'engendrer la toxicomanie, elle indiquera si on doit appliquer à cette drogue:

a) Le régime établi par la Convention de 1931 pour les drogues spécifiées à l'article premier, paragraphe 2, groupe I, de cette Convention; ou

(b) Under the regime laid down in that Convention for the drugs specified in article 1, paragraph 2, group II, of that Convention.

3. Any decision or finding in accordance with the preceding paragraph shall be notified without delay to the Secretary-General of the United Nations, who shall transmit it immediately to all States Members of the United Nations, to non-member States Parties to this Protocol, to the Commission on Narcotic Drugs, and the Permanent Central Board.

4. Upon receipt of the communication from the Secretary-General of the United Nations notifying a decision under paragraph 2 (a) or (b) above, the States Parties to this Protocol shall apply to the drug in question the appropriate regime laid down by the 1931 Convention.

#### Article 2

The Commission on Narcotic Drugs, upon receipt of the notification from the Secretary-General of the United Nations in accordance with paragraph 1 of article 1 of this Protocol, shall consider as soon as possible whether the measures applicable to drugs specified in article 1, paragraph 2, group I, of the 1931 Convention should provisionally apply to the drug in question, pending receipt of the decision or finding of the World Health Organization. If the Commission on Narcotic Drugs decides that such measures should provisionally apply, this decision shall be communicated without delay by the Secretary-General of the United Nations to the States Parties to this Protocol, the World Health Organization and the Permanent Central Board. The said measures shall thereupon be applied provisionally to the drug in question.

#### Article 3

Any decision or finding taken under article 1 or article 2 of this Protocol may be revised in the light of further experience in accordance with the procedure provided in this chapter.

### CHAPTER II. — GENERAL PROVISIONS

#### Article 4

The present Protocol does not apply to raw opium, medicinal opium, coca leaf or Indian hemp as defined in article 1 of the Convention signed at Geneva on 19 February 1925, or prepared opium as defined in chapter II of the International Opium Convention signed at The Hague on 23 January 1912.

#### Article 5

1. The present Protocol, of which the Chinese, English, French, Russian and Spanish texts are equally authentic, shall be open for signature or acceptance on behalf of any Member of the United Nations and also of any non-member State to which an invitation has been addressed by the Economic and Social Council.

2. Any such State may:

- (a) Sign without reservation as to acceptance;
- (b) Sign subject to acceptance and subsequently accept; or
- (c) Accept.

Acceptance shall be effected by the deposit of a formal instrument with the Secretary-General of the United Nations.

b) Le régime établi par la Convention de 1931 pour les drogues spécifiées à l'article premier, paragraphe 2, groupe II, de cette Convention.

3. Toutes conclusions ou autres décisions prises conformément au paragraphe précédent seront portées sans délai à la connaissance du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, qui les communiquera immédiatement à tous les Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies et aux Etats non membres parties à ce Protocole, ainsi qu'à la Commission des stupéfiants et au Comité central permanent.

4. Dès réception de la communication du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies notifiant une décision prise en vertu du paragraphe 2, alinéas a) ou b) ci-dessus, les Etats parties à ce Protocole appliqueront à la drogue en question le régime approprié par la Convention de 1931.

#### Article 2

La Commission des stupéfiants, à réception de la notification du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, communiquée en vertu du paragraphe 1 de l'article premier du présent Protocole, examinera aussitôt que possible si les mesures applicables aux drogues comprises dans le groupe I, paragraphe 2, de l'article premier de la Convention de 1931 doivent s'appliquer provisoirement à la drogue en question, en attendant les conclusions de l'Organisation mondiale de la santé sur ladite drogue. Si la Commission des stupéfiants décide que de telles mesures doivent être appliquées provisoirement, cette décision sera communiquée sans délai par le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies aux Etats parties au présent Protocole, à l'Organisation mondiale de la santé et au Comité central permanent. Lesdites mesures seront alors appliquées provisoirement à la drogue en question.

#### Article 3

Les conclusions et décisions prises en vertu de l'article premier ou de l'article 2 du présent Protocole peuvent être modifiées compte tenu de l'expérience acquise et conformément à la procédure établie dans le présent chapitre.

### CHAPITRE II. — DISPOSITIONS GÉNÉRALES

#### Article 4

Le présent Protocole n'est pas applicable à l'opium brut, à l'opium médicinal, à la feuille de coca ou au chanvre indien, tels qu'ils sont définis à l'article premier de la Convention internationale signée à Genève le 19 février 1925, non plus qu'à l'opium préparé, tel qu'il est défini au chapitre II de la Convention internationale de l'Opium signée à La Haye le 23 janvier 1912.

#### Article 5

1. Le présent Protocole, dont les textes anglais, chinois, espagnol, français et russe font également foi, restera ouvert à la signature ou à l'acceptation de tous les Membres des Nations Unies et de tous les Etats non membres auxquels une invitation aura été adressée à cet effet par le Conseil économique et social.

2. Chacun des Etats pourra:

- a) Signer sans réserve concernant l'acceptation;
- b) Signer sous réserve d'acceptation et accepter ultérieurement; ou
- c) Accepter.

L'acceptation sera effective du fait qu'un instrument d'acceptation aura été déposé entre les mains du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies.

*Article 6*

The present Protocol shall come into force upon the expiration of thirty days following the day on which twenty-five or more States have signed it without reservation, or accepted it in accordance with article 5, provided that such States shall include five of the following: China, Czechoslovakia, France, Netherlands, Poland, Switzerland, Turkey, United Kingdom, United States of America, Union of Soviet Socialist Republics, Yugoslavia.

*Article 7*

A State which has signed without reservation as to acceptance, or accepted pursuant to article 5, shall become a Party to this Protocol upon its entry into force or upon the expiration of thirty days following the date of such signature or acceptance, if executed after its entry into force.

*Article 8*

Any State may at the time of signature or the deposit of its formal instrument of acceptance or at any time thereafter declare by notification addressed to the Secretary-General of the United Nations that the present Protocol shall extend to all or any of the territories for the foreign relations of which it is responsible, and this Protocol shall extend to the territory or territories named in the notification as from the thirtieth day after the date of receipt by the Secretary-General of the United Nations of this notification.

*Article 9*

After the expiration of five years from the date of the coming into force of the present Protocol, any State Party to the present Protocol may, on its own behalf or on behalf of any of the territories for the foreign relations of which it is responsible, denounce this Protocol by an instrument in writing deposited with the Secretary-General of the United Nations.

The denunciation, if received by the Secretary-General on or before the first day of July in any year, shall take effect on the first day of January in the succeeding year, and, if received after the first day of July, shall take effect as if it had been received on or before the first day of July in the succeeding year.

*Article 10*

The Secretary-General of the United Nations shall notify all Members of the United Nations and non-member States referred to in articles 5 and 6 of all signatures and acceptances received in accordance with these articles, and of all notifications received in accordance with articles 8 and 9.

*Article 11*

In accordance with Article 102 of the Charter of the United Nations, the present Protocol shall be registered by the Secretary-General of the United Nations on the date of its coming into force.

IN FAITH WHEREOF the undersigned, duly authorized, have signed the present Protocol on behalf of their respective Governments.

Done at ..... this ..... day of ..... one thousand nine hundred and forty-eight, in a single copy, which shall remain deposited in the archives of the United Nations, and certified true copies of which shall be delivered to all the Members of the United Nations and to the non-member States referred to in articles 5 and 6.

*Article 6*

Le présent Protocole entrera en vigueur après l'expiration d'un délai de trente jours à compter du jour où il aura été signé sans réserve ou accepté comme il est prévu à l'article 5 par un minimum de vingt-cinq Etats comprenant cinq des Etats suivants: Chine, Etats-Unis d'Amérique, France, Pays-Bas, Pologne, Royaume-Uni, Suisse, Tchécoslovaquie, Turquie, Union des Républiques socialistes soviétiques, Yougoslavie.

*Article 7*

Tout Etat qui aura signé sans réserve concernant l'acceptation, ou qui l'aura accepté comme il est prévu à l'article 5, sera considéré comme partie à ce Protocole dès son entrée en vigueur ou à l'expiration des trente jours suivant la date de cette signature ou de cette acceptation à condition que le Protocole soit alors entré en vigueur.

*Article 8*

Tout Etat, lors de la signature ou du dépôt de son instrument formel d'acceptation, ou à n'importe quelle date ultérieure, peut déclarer, par une notification adressée au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, que le champ d'application du présent Protocole s'étend à tout ou partie de territoires dont il assure les relations avec l'étranger, et le présent Protocole s'appliquera au territoire ou aux territoires mentionnés dans la notification à dater du trentième jour après réception de cette notification par le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies.

*Article 9*

A l'expiration d'un délai de cinq ans à partir de l'entrée en vigueur du présent Protocole, tout Etat partie au présent Protocole peut, en son propre nom, ou au nom de tel ou tels des territoires dont il assure les relations avec l'étranger, dénoncer ce Protocole par un instrument écrit déposé auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies.

Cette dénonciation, si elle est reçue par le Secrétaire général le 1<sup>er</sup> juillet d'une année quelconque ou antérieurement à cette date, prendra effet le 1<sup>er</sup> janvier de l'année suivante, et, si elle est reçue après le 1<sup>er</sup> juillet, elle prendra effet comme si elle avait été reçue le 1<sup>er</sup> juillet de l'année suivante ou antérieurement à cette date.

*Article 10*

Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies notifiera à tous les Membres des Nations Unies et aux Etats non membres mentionnés aux articles 5 et 6, toutes les signatures et acceptations reçues aux termes de ces articles et il les avisera de toutes les notifications reçues aux termes des articles 8 et 9.

*Article 11*

Conformément à l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, le présent Protocole sera enregistré par le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies à la date de son entrée en vigueur.

EN FOI DE QUOI, les soussignés, dûment autorisés, ont signé le présent Protocole au nom de leurs Gouvernements respectifs.

FAIT à . . . . . le . . . . . 1948, en un seul exemplaire qui sera déposé dans les archives de l'Organisation des Nations Unies et dont les copies certifiées conformes seront remises à tous les Etats Membres des Nations Unies et aux Etats non membres mentionnés aux articles 5 et 6.

RECOMMENDATION TO BE INCLUDED  
IN THE FINAL ACT OR IN A RESOLUTION  
OF THE GENERAL ASSEMBLY

*The General Assembly*  
or  
*The signatories to this Protocol*

*Recommends:* that all Parties to this Protocol, on receipt of a notification under its article 1, paragraph 1, communicate any material information in their possession regarding the drug mentioned in the notification to the Secretary-General of the United Nations, who shall transmit it to all Parties to the present Protocol, to the Commission on Narcotic Drugs and to the World Health Organization.

II

*Resolutions of 3 August 1948*

*The Economic and Social Council*

*Takes note* of the report of the third session of the Commission on Narcotic Drugs <sup>1</sup>.

A

SUPPRESSION OF ILLICIT TRAFFIC  
IN NARCOTIC DRUGS <sup>2</sup>

*The Economic and Social Council,*

*Considering* that the suppression of the illicit traffic in narcotic drugs is a matter of the utmost importance and the submission by Governments of reports on cases of illicit traffic under article 23 of the 1931 Convention is of the greatest value in combating the illicit traffic,

*Realizing* that, in spite of measures taken by many Governments, the illicit traffic in narcotics appears to be developing on the dangerous lines of the pre-war years,

*Recommends* to all States Parties to the 1931 Convention to pay particular attention to all the provisions of article 23 of the Convention and to the relevant recommendations of the Commission on Narcotic Drugs in submitting the reports on the illicit traffic; and

*Requests* the Secretary-General to bring to the attention of all parties to the international conventions on narcotics the chapter of the report of the third session of the Commission on Narcotic Drugs dealing with the illicit traffic.

B

ABOLITION OF OPIUM-SMOKING IN THE  
FAR EAST <sup>3</sup>

*The Economic and Social Council,*

*Considering* that the report of the third session of the Commission on Narcotic Drugs

<sup>1</sup> See document E/799 and E/799/Corr.1.

<sup>2</sup> *Ibid.*, page 11.

<sup>3</sup> *Ibid.*, page 17.

RECOMMANDATION A INCLURE  
DANS L'ACTE FINAL OU DANS UNE RÉSOLUTION  
DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

*L'Assemblée générale*  
ou  
*les signataires du présent Protocole*

*Recommande:* que tout Etat partie au présent Protocole communique, dès réception d'une notification aux termes de l'article premier, paragraphe 1, tout renseignement d'ordre documentaire dont il dispose ayant trait à la drogue mentionnée dans la notification au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, qui le transmettra à toutes les parties au présent Protocole, à la Commission des stupéfiants du Conseil économique et social et à l'Organisation mondiale de la santé.

II

*Résolutions du 3 août 1948*

*Le Conseil économique et social*

*Prend acte* du rapport de la Commission des stupéfiants sur les travaux de sa troisième session <sup>1</sup>.

A

RÉPRESSION DU TRAFIC ILICITE  
DES STUPÉFIANTS <sup>2</sup>

*Le Conseil économique et social,*

*Considérant* que la répression du trafic illicite des stupéfiants est une question de sa plus haute importance et que la communication par les gouvernements de rapports sur les cas de trafic illicite, en vertu de l'article 23 de la Convention de 1931, apporte une aide précieuse à la lutte contre le trafic illicite,

*Constatant* qu'en dépit des mesures prises par de nombreux gouvernements, le trafic illicite des stupéfiants semble se développer dangereusement comme au cours des années d'avant guerre,

*Recommande* à tous les Etats parties à la Convention de 1931 de tenir tout particulièrement compte de toutes les dispositions de l'article 23 de la Convention et des recommandations pertinentes de la Commission des stupéfiants dans la présentation de leurs rapports sur le trafic illicite; et

*Prie* le Secrétaire général d'attirer l'attention de toutes les parties aux conventions internationales relatives aux stupéfiants sur le chapitre du rapport sur la troisième session de la Commission des stupéfiants qui a trait au trafic illicite.

B

ABOLITION DE L'USAGE DE L'OPIUM A FUMER  
EN EXTRÊME-ORIENT <sup>3</sup>

*Le Conseil économique et social,*

*Considérant* que, d'après le rapport de la troisième session de la Commission des stupé-

<sup>1</sup> Voir les documents E/799 et E/799/Corr.1.

<sup>2</sup> *Ibid.*, page 13.

<sup>3</sup> *Ibid.*, page 20.

reveals that although a number of countries have declared their intention to abolish opium-smoking monopolies and to suppress opium-smoking in their territories in the Far East, the situation in some Far-Eastern territories in respect of opium-smoking has shown little improvement,

*Invites* all countries in which opium-smoking has been at any time prevalent to adopt the policy of suppression; and

*Requests* those Governments which have declared their intention to suppress opium-smoking to forward to the Secretary-General, before 31 March of each year, a report on the progress of suppression in the preceding calendar year, showing in particular the origin and quantities of imports, if any, of prepared opium or of raw opium for the manufacture of prepared opium;

*Further requests* such Governments forthwith to prohibit the import of raw opium into their territories except for medical and scientific purposes; and

*Recommends* that export authorization should not be issued for the export of opium to countries where opium-smoking is still prevalent, except for medical and scientific purposes.

### C

#### METHODS OF DETERMINING THE ORIGIN OF OPIUM<sup>1</sup>

*The Economic and Social Council,*

*Having noted* the work undertaken with regard to determining the origin of opium by chemical and physical means as outlined in document E/CN.7/117,

*Decides:*

1. To instruct the Secretary-General to transmit to Governments all available documentation on this matter;

2. To invite Governments to send to the Secretary-General all pertinent information in their possession and, in particular, those Governments which have the necessary experts and laboratory facilities, to inform the Secretary-General whether they are willing to participate in a joint programme of research and to submit proposals concerning the methods of co-operation which they may recommend;

3. To invite the Governments of the producing countries to furnish, subject to the provisions of chapter V of the Geneva Convention of 1925, samples of the opium produced in their countries, on the request of the Governments which are participating in the joint research programme.

<sup>1</sup> See document E/799, page 22.

fiant, bien qu'un certain nombre de pays aient annoncé leur intention d'abolir les monopoles de l'opium à fumer et l'usage de l'opium à fumer dans leurs territoires d'Extrême-Orient, la situation en ce qui concerne l'usage de l'opium à fumer dans certains de ces territoires n'a guère subi d'amélioration,

*Invite* tous les pays où l'usage de l'opium à fumer a toujours été répandu à adopter la politique de suppression; et

*Prie* les Gouvernements qui ont annoncé leur intention de supprimer l'usage de l'opium à fumer, de faire parvenir au Secrétaire général, le 31 mars de chaque année au plus tard, un rapport sur les progrès accomplis au cours de l'année précédente dans l'œuvre de suppression, en indiquant en particulier, s'il y a lieu, l'origine et la quantité de l'opium préparé, ou de l'opium brut destiné à la fabrication d'opium préparé, qui auront été importés;

*Invite en outre* ces Gouvernements à interdire sur-le-champ l'importation d'opium brut dans leurs territoires, sauf à des fins médicales et scientifiques; et

*Recommande* qu'il ne soit pas délivré d'autorisation d'exportation d'opium à destination de pays où l'usage de l'opium à fumer est encore répandu, sauf à des fins médicales et scientifiques.

### C

#### MÉTHODES POUR DÉTERMINER L'ORIGINE DE L'OPIUM<sup>1</sup>

*Le Conseil économique et social,*

*Ayant pris connaissance* des travaux entrepris sur la détermination de l'origine de l'opium par des procédés chimiques et physiques dont les grandes lignes figurent dans le document E/CN.7/117,

*Décide:*

1. D'inviter le Secrétaire général à transmettre aux Gouvernements toute la documentation dont il dispose sur cette question;

2. De prier les Gouvernements, notamment ceux qui disposent des experts et des laboratoires nécessaires, de communiquer au Secrétaire général tous les renseignements relatifs à cette question qu'ils détiennent, de faire savoir au Secrétaire général s'ils sont disposés à participer à la réalisation d'un programme de recherches en commun, et de soumettre des propositions en ce qui concerne les méthodes de coopération qu'ils pourraient recommander;

3. De prier les Gouvernements des pays producteurs de fournir, sous réserve des dispositions du chapitre V de la Convention de Genève de 1925, des échantillons de l'opium produit dans leurs pays, aux Gouvernements qui participeront au programme de recherches en commun qui en feront la demande.

<sup>1</sup> Voir le document E/799, page 25.

## D

SIMPLIFICATION OF EXISTING INTERNATIONAL INSTRUMENTS ON NARCOTIC DRUGS <sup>1</sup>

*The Economic and Social Council,*

*Being advised by the Commission on Narcotic Drugs that the international instruments relating to the control of narcotic drugs are:*

The International Opium Convention signed at The Hague on 23 January 1912 and Protocols of Cloture signed at The Hague on 23 January 1912, 9 July 1913 and 25 June 1914, respectively, as amended by the Protocol of 11 December 1946;

The Opium Agreement, Protocol and Final Act signed at Geneva on 11 February 1925, as amended by the Protocol of 11 December 1946;

The Convention, Protocol and Final Act signed at Geneva on 19 February 1925, as amended by the Protocol of 11 December 1946;

The Convention for Limiting the Manufacture and Regulating the Distribution of Narcotic Drugs, Protocol of Signature and Final Act signed at Geneva on 13 July 1931, as amended by the Protocol of 11 December 1946;

The Opium Agreement and Final Act signed at Bangkok on 27 November 1931, as amended by the Protocol of 11 December 1946;

The Convention for the Suppression of the Illicit Traffic in Dangerous Drugs, Protocol of Signature and Final Act, signed at Geneva on 26 June 1936, as amended by the Protocol of 11 December 1946;

The Protocol to bring under international control drugs outside the scope of the 1931 Convention;

*Taking note* of the complexity of these instruments and the desirability of simplifying the organization of international co-operation for controlling the traffic in narcotic drugs,

*Requests* the Secretary-General to begin work on the drafting of a new single convention in which provision shall be made for a single body to perform all control functions, excepting those which are now or may hereafter be entrusted to the Commission on Narcotic Drugs. This single convention shall replace the above-mentioned instruments relating to narcotic drugs and also include provisions for the limitation of the production of narcotic raw materials.

## E

INTERIM COMMODITY AGREEMENT ON RAW OPIUM <sup>2</sup>

*The Economic and Social Council*

*Requests* the Secretary-General:

1. To initiate studies and enquiries on the desirability of convening a conference of the

<sup>1</sup> See document E/799, page 26.

<sup>2</sup> *Ibid.*, page 28.

## D

SIMPLIFICATION DES INSTRUMENTS EN VIGUEUR CONCERNANT LES STUPÉFIANTS <sup>1</sup>

*Le Conseil économique et social,*

*Ayant été informé* par la Commission des stupéfiants que les instruments internationaux relatifs au contrôle des stupéfiants sont les suivants:

La Convention internationale de l'opium signée à La Haye le 23 janvier 1912 et les Protocoles de clôture signés à La Haye le 23 janvier 1912, le 9 juillet 1913 et le 25 juin 1914, et amendés par le Protocole du 11 décembre 1946;

L'Accord, le Protocole et l'Acte final sur l'opium signés à Genève le 11 février 1925 et amendés par le Protocole du 11 décembre 1946;

La Convention, le Protocole et l'Acte final signés à Genève le 19 février 1925 et amendés par le Protocole du 11 décembre 1946;

La Convention pour limiter la fabrication et réglementer la distribution des stupéfiants, le Protocole de signature et l'Acte final, signés à Genève le 13 juillet 1931 et amendés par le Protocole du 11 décembre 1946;

L'Accord et l'Acte final sur l'opium, signés à Bangkok, le 27 novembre 1931 et amendés par le Protocole du 11 décembre 1946;

La Convention pour la répression du trafic illicite des drogues nuisibles, le Protocole de signature et l'Acte final signés à Genève le 26 juin 1936 et amendés par le Protocole du 11 décembre 1946;

Le Protocole destiné à placer sous contrôle international certaines drogues non visées par la Convention de 1931;

*Prenant note* de la complexité de ces instruments et estimant qu'il y aurait intérêt à simplifier l'organisation de la coopération internationale en vue de contrôler le trafic des stupéfiants,

*Prie* le Secrétaire général d'entreprendre l'élaboration d'un projet d'une nouvelle convention unique aux termes de laquelle un organe unique sera chargé de toutes les fonctions de contrôle, à l'exception de celles qui sont actuellement confiées, ou qui pourraient l'être par la suite, à la Commission des stupéfiants. Cette convention unique remplacera les instruments susmentionnés relatifs aux stupéfiants et comportera des dispositions relatives à la limitation de la production des matières premières utilisées pour la fabrication des stupéfiants.

## E

ACCORD PROVISOIRE SUR L'OPIUM BRUT <sup>2</sup>

*Le Conseil économique et social*

*Prie* le Secrétaire général:

1. D'entreprendre des études et des enquêtes sur l'opportunité de convoquer une conférence

<sup>1</sup> Voir le document E/799, page 30.

<sup>2</sup> *Ibid.*, page 31.

opium-producing countries and of countries using opium in the manufacture of drugs for medical and scientific needs, for the purpose of reaching an interim commodity agreement limiting the production and export of opium to these needs, pending the adoption of an international convention on the limitation of raw materials used in the manufacture of narcotic drugs;

2. To submit the results of these studies and enquiries to the next session of the Commission on Narcotic Drugs.

#### F

### UNITED NATIONS PERIODICAL ON NARCOTIC DRUGS <sup>1</sup>

*The Economic and Social Council,*

*Recognizing* the value of a technical publication to international co-operation in the control of narcotic drugs,

*Decides:*

1. To approve the issue of a United Nations Narcotics Bulletin; and

2. To invite the Secretary-General to make the necessary provisions in his 1949 budget estimates.

#### G

### ELECTION OF MEMBERS OF THE COMMISSION ON NARCOTIC DRUGS

*Resolution of 10 August 1948*

*The Economic and Social Council,*

*Bearing in mind* Council resolution 9 (I) of 16 February 1946 establishing the Commission on Narcotic Drugs,

*Taking note* of the provision with respect to the term of office of members of Commissions contained in rule 10 of the rules of procedure of functional commissions of the Council, <sup>2</sup>

*Confirms* the term of office of the present members of the Commission on Narcotic Drugs as extending to 31 December 1949;

*Decides* to defer to the next session of the Council the discussion of the procedure to be followed in respect of the election of members of the Commission on Narcotic Drugs.

#### III

### RESOLUTIONS ADOPTED BY THE FIRST WORLD HEALTH ASSEMBLY

*Council Resolution of 3 August 1948*

*The Economic and Social Council,*

*Having received* resolutions adopted by the first World Health Assembly concerning habit-

<sup>1</sup> See document E/799, page 33.

<sup>2</sup> See *Resolutions adopted by the Economic and Social Council* during its fifth session, page 92.

des pays producteurs d'opium et des pays qui emploient l'opium dans la fabrication de drogues pour les besoins médicaux ou scientifiques, en vue de conclure un accord provisoire ayant trait à ce produit et limitant la production et les exportations d'opium à la satisfaction de ces seuls besoins, en attendant l'adoption d'une convention internationale sur la limitation des matières premières utilisées pour la fabrication des stupéfiants;

2. De soumettre les résultats de ces études et de ces enquêtes à la Commission des stupéfiants au cours de sa prochaine session.

#### F

### PUBLICATION D'UN PÉRIODIQUE RELATIF AUX STUPÉFIANTS <sup>1</sup>

*Le Conseil économique et social,*

*Reconnaissant* l'importance que présente une publication technique pour la coopération internationale dans le domaine du contrôle des stupéfiants,

*Décide:*

1. D'approuver la publication par l'Organisation des Nations Unies d'un périodique relatif aux stupéfiants; et

2. D'inviter le Secrétaire général à inclure dans son projet de budget pour 1949 les provisions nécessaires.

#### G

### ELECTION DES MEMBRES DE LA COMMISSION DES STUPÉFIANTS

*Résolution du 10 août 1948*

*Le Conseil économique et social,*

*Considérant* la résolution 9 (I) du Conseil, en date du 16 février 1946, instituant la Commission des stupéfiants,

*Prenant acte* de la disposition relative à la durée du mandat des membres des commissions figurant à l'article 10 du règlement intérieur des commissions techniques du Conseil, <sup>2</sup>

*Confirme* que la durée du mandat des membres actuels de la Commission des stupéfiants s'étend jusqu'à la date du 31 décembre 1949;

*Décide* de renvoyer à la prochaine session du Conseil l'examen de la procédure à appliquer en matière d'élection de membres de la Commission des stupéfiants.

#### III

### RÉSOLUTIONS ADOPTÉES PAR LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE MONDIALE DE LA SANTÉ

*Résolution du 3 août 1948*

*Le Conseil économique et social,*

*Ayant été saisi* de résolutions adoptées par la première Assemblée mondiale de la santé à

<sup>1</sup> Voir le document E/799, page 36.

<sup>2</sup> Voir les *Résolutions adoptées par le Conseil économique et social* pendant sa cinquième session, page 92.



forming drugs <sup>1</sup>,

*Decides* to transmit the above-mentioned resolutions to the Commission on Narcotic Drugs for study and report.

#### IV

### COMMISSION OF ENQUIRY INTO THE EFFECTS OF CHEWING THE COCA LEAF <sup>2</sup>

*Resolution of 10 August 1948*

*The Economic and Social Council,*

*Having taken note* of the resolution adopted by the General Assembly <sup>3</sup> on 17 November 1947 concerning the problem of the coca leaf, and of the "Detailed Plan" submitted by the Secretary-General <sup>4</sup>,

*Approves* the despatch of a commission of enquiry to Peru at the earliest possible date to investigate the effects of chewing the coca leaf and the possibilities of limiting its production and controlling its distribution; and

*Recommends* that the General Assembly appropriate the necessary funds for the Commission of Enquiry.

### 160 (VII). United Nations Research Laboratories

*Resolution of 10 August 1948*  
(document E/966)

*The Economic and Social Council,*

*Having noted* the report on the problem of establishing international United Nations research laboratories <sup>5</sup> submitted by the Secretary-General in pursuance of Council resolution 22 (III),

*Requests* the Secretary-General to convey the Council's thanks to the specialized agencies, international or national scientific organizations and scientists for their expert and fruitful co-operation in the inquiry conducted;

<sup>1</sup> The text of the resolutions is as follows:

"(a) The World Health Assembly calls to the attention of the Economic and Social Council the interest of the World Health Organization in appointing a technical member (or members) to any narcotics control body which might be set up under the proposed new single convention for the control of narcotic drugs, to replace the Supervisory Body and the Permanent Central Opium Board; and

"(b) The World Health Assembly, in connexion with research on methods of determining the origin of opium, calls to the attention of the Council the interest of the World Health Organization in international research projects in fields relating to health."

<sup>2</sup> See document E/799, page 31.

<sup>3</sup> See *Official Records of the Second Session of the General Assembly*, resolution 134 (II), page 43.

<sup>4</sup> See document E/860.

<sup>5</sup> See document E/620.

propos des médicaments engendrant l'accoutumance <sup>1</sup>,

*Décide* de transmettre lesdites résolutions à la Commission des stupéfiants pour examen et rapport.

#### IV

### COMMISSION D'ENQUÊTE SUR LES EFFETS DE LA MASTICATION DE LA FEUILLE DE COCA <sup>2</sup>

*Résolution du 10 août 1948*

*Le Conseil économique et social,*

*Ayant pris acte* de la résolution adoptée par l'Assemblée générale <sup>3</sup> le 17 novembre 1947, concernant la question de la feuille de coca, ainsi que du « Programme détaillé » que lui a présenté le Secrétaire général <sup>4</sup>,

*Approuve* l'envoi au Pérou, à une date aussi rapprochée que possible, d'une Commission d'enquête chargée d'étudier les effets de la mastication de la feuille de coca et la possibilité d'en limiter la production et d'en réglementer la distribution; et

*Recommande* que l'Assemblée générale vote les crédits nécessaires à la Commission d'enquête.

### 160 (VII). Laboratoires de recherche des Nations Unies

*Résolution du 10 août 1948*  
(document E/966)

*Le Conseil économique et social,*

*Ayant pris connaissance* du rapport soumis par le Secrétaire général en exécution de la résolution 22 (III) du Conseil sur le problème de l'établissement de laboratoires internationaux de recherche des Nations Unies <sup>5</sup>,

*Prie* le Secrétaire général de transmettre les remerciements du Conseil aux institutions spécialisées, aux organisations scientifiques internationales ou nationales et aux hommes de science qui ont apporté à l'enquête entreprise une collaboration compétente et féconde;

<sup>1</sup> Le texte des résolutions est le suivant:

"(a) L'Assemblée mondiale de la santé attire l'attention du Conseil économique et social sur l'intérêt qu'il y aurait pour l'Organisation mondiale de la santé à nommer un membre ou des membres techniques à tout organisme de lutte contre les stupéfiants qui pourrait être créé, conformément à la proposition de nouvelle convention unique pour la lutte contre les stupéfiants, pour remplacer l'Organe de contrôle et le Comité central permanent de l'opium; et

"(b) L'Assemblée mondiale de la santé, à propos de la recherche des méthodes propres à déterminer l'origine de l'opium, attire l'attention du Conseil sur l'intérêt qui s'attache pour l'Organisation mondiale de la santé aux programmes internationaux de recherche dans les domaines relatifs à la santé."

<sup>2</sup> Voir le document E/799, page 34.

<sup>3</sup> Voir les *Documents officiels de la seconde session de l'Assemblée générale*, résolution 134 (II), page 43.

<sup>4</sup> Voir le document E/860.

<sup>5</sup> Voir le document E/620.